

COMISIÓN INTERAMERICANA DEL ATÚN TROPICAL
GRUPO DE TRABAJO SOBRE ECOSISTEMA Y CAPTURA INCIDENTAL
1ª REUNIÓN

La Jolla, California (EE. UU.)
11-12 de mayo de 2023

**EBWG RECOMMENDATIONS TO SAC-14 /
RECOMENDACIONES DEL GTECI PARA EL CCA-14**

<p>1. Deep Sea Mining. The Ecosystem and Bycatch Working Group (EBWG) recommends to the Commission:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be attentive to, and monitor the development of mining in the international seabed area in terms of its potential effects on the ocean ecosystem and populations of tuna and tuna-like species; • Participate, as appropriate, in the process of discussions on the subject within the framework of the International Seabed Authority (ISA), as an observer and/or through appropriate collaborative mechanisms; • Collaborate, in a manner consistent with its mandate, work program, and the financial, human, and material resources at its disposal, in research on the potential effects of mining in the international seabed area among others on the ocean ecosystem and populations of tuna and tuna-like species. 	<p>1. Minería de aguas profundas. El Grupo de Trabajo sobre Ecosistema y Captura Incidental (GTECI) recomienda a la Comisión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prestar atención y vigilar el desarrollo de la minería en la zona internacional de los fondos marinos en términos de sus posibles efectos sobre el ecosistema oceánico y las poblaciones de atún y especies afines; • Participar, según proceda, en el proceso de debate sobre el tema en el marco de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos (AIFM), en calidad de observador y/o mediante mecanismos de colaboración apropiados; • Colaborar, de manera coherente con su mandato, programa de trabajo y los recursos financieros, humanos y materiales de que dispone, en la investigación sobre los posibles efectos de la minería en la zona internacional de los fondos marinos, entre otros, sobre el ecosistema oceánico y las poblaciones de atún y especies afines
<p>2. Elasmobranchs. The EBWG recommends the adoption of new measures for best handling and release practices for elasmobranchs that are caught by longline gear and not retained, i.e. cutting the line as close to the hook as possible and such that the gear left is less than 1 meter in length, taking as a reference measures in CMM 2022-04 adopted by the Western and Central Pacific Fisheries Commission (WCPFC).</p>	<p>2. Elasmobranquios. El GTECI recomienda la adopción de mejores medidas de conservación para la manipulación y liberación de los elasmobranquios capturados y que no deben ser retenidos en artes de palangre, i.e., cortando la línea del palangre tan cerca del anzuelo posible y de manera que la porción restante tenga menos de 1 metro de largo, tomando como referencia la MMC 2022-04 adoptada por la Comisión de Pesca del Pacífico Occidental y Central (WCPFC).</p>
<p>3. The EBWG recommends that the IATTC scientific staff continues to develop improved data collection and reporting standards on elasmobranchs for Class 1-5 purse seine vessels (work already planned under project A.3.a), considering the work already done regarding longline vessels (document SAC-14-INF-Q) to obtain reliable catch, size</p>	<p>3. El GTECI recomienda que el personal científico de la CIAT continúe el desarrollo estándares mejorados de recopilación de datos y presentación de informes sobre elasmobranquios para buques cerqueros Clase 1 a 5 (planificado bajo el proyecto A.3.a), considerando la labor ya realizada con respecto a buques palangreros (Documento SAC-14-INF-Q) para obtener captura confiable, composición por</p>

<p>composition, and other biological information for assessments of vulnerability and stock status.</p>	<p>talla y otra información biológica para evaluaciones de vulnerabilidad y estado del stock.</p>
<p>4. The Commission:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Noting shark conservation and management measures recently adopted by WCPFC and considering that scientific studies conclude that the percentage of the fin to body weight ratio varies, including differences in ratios among shark species, the types and the number of fins included in the calculations, the type of body weight used (whole or processed), the processing method used to separate the fins from the body (finning technique) and wet versus dry weight of fins; and at the same time, considering the need to improve the identification of shark species, knowing the need to improve the collection of data by species, and seeking the full utilization of the catches, the EBWG recommends the adoption of a conservation and management measure requiring sharks with fins naturally attached to the body at the point of the first landing. • Consider adopting similar measures to ensure shark conservation is, to the extent practical, compatible throughout the Pacific Ocean. 	<p>4. La Comisión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teniendo en cuenta las medidas de conservación y manejo recientemente adoptadas por la WCPFC y considerando que los estudios científicos concluyen que el porcentaje aleta: peso de cuerpo varía debido a varios factores, incluyendo diferencias entre especies de tiburones, los tipos y número de aletas usados en los cálculos, el tipo de peso de cuerpo usado (entero o procesado), y el método de procesamiento usado para separar las aletas del cuerpo (técnica de corte de aletas), y entre aletas secas y frescas; y al mismo tiempo, considerando la necesidad de mejorar la identificación de las especies de tiburones y la necesidad de mejora en la colecta de datos por especie, y buscando la utilización integral de las capturas(GTECI) recomienda que se adopte una medida conservación y manejo pesquero que requiera que los tiburones tengan las aletas adheridas al cuerpo en el primer punto de desembarque. • Considerar la adopción, según proceda, de medidas similares con miras a garantizar que la conservación de los tiburones sea, en la medida de lo posible, compatible en todo el Océano Pacífico.
<p>5. Sea Turtles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Based on the 1st Circle Hook Workshop outcomes, which identified variable results regarding circle hook sizes, and balancing interests in advancing sea turtle bycatch mitigation efforts with socioeconomic needs, the EBWG recommends that the IATTC staff co-host a follow-up workshop with the goal of exploring/expanding on topics of interest/data-knowledge gaps identified by the Bycatch Working Group to mitigate bycatch of sea turtles and to complete the outstanding requirements of Resolution C-19-04. The EBWG seeks to strike a balance between the objective of protecting vulnerable species such as sea turtles, seabirds, and sharks while maintaining the socioeconomic needs of fishing communities. 	<p>5. Tortugas Marinas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Basándose en los resultados del 1er taller de anzuelos circulares, el cual identificó resultados variables en relación al tamaño de anzuelo, y en interés de mantener un equilibrio entre avanzar en los esfuerzo de mitigación de captura incidental y las necesidades socio-económicas, el EBWG recomienda que el personal de la CIAT coorganice otro taller con el objetivo de explorar/expandir otros temas de interés/mejoras de datos y conocimiento identificados por el grupo de Captura Incidental sobre tortugas marinas y completar las requerimientos de la Resolución C-19-04. El GTECI trata de lograr un equilibrio entre el objetivo de proteger especies vulnerables como las tortugas marinas, las aves marinas y los tiburones, manteniendo al mismo tiempo las necesidades socioeconómicas de las comunidades pesqueras.

<ul style="list-style-type: none"> • Noting the potential connectivity between known areas of drifting FAD deployment and sea turtle habitat, the EBWG encourages additional research on at-sea interactions between active or abandoned drifting FADs and sea turtles and deems it appropriate to have these topics be considered by the FAD Working Group. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tomando en cuenta los resultados de conectividad entre las áreas de deriva conocidas de los plantados y los hábitats de las tortugas marinas, el GTECI alienta a seguir con los esfuerzos adicionales de investigación sobre interacciones en el mar entre plantados (FADs) activos o abandonados y las tortugas marinas, y considera oportuno que este tema sea considerado por el Grupo de trabajo Sobre Plantados.
<p>6. Seabirds. The EBWG recommends the development of an action plan for seabird bycatch, including an update of Resolution C-11-02 within the next two years that reflect the best available science on seabird bycatch mitigation techniques with consideration of progress in other TRFMOs (particularly CCSBT and WCPFC).</p>	<p>6. Aves marinas. El GTECI recomienda el desarrollo de un plan de acción para la captura incidental de las aves marinas, incluida una actualización de la Resolución C-11-02 dentro de los próximos dos años que refleje la mejor ciencia disponible sobre las técnicas de mitigación de la captura incidental de aves marinas considerando el progreso en otras OROPs atuneras (en particular CCSBT y WCPFC).</p>
<p>7. Best Handling and Release Practices. EBWG recommends the SAC and Commission consider the recommendations of paper EB-01-01, recognizing the need to address best handling and release guidelines, test new bycatch release devices, and collect more post-release survival data for various non-target taxa impacted by fisheries under the purview of the IATTC.</p>	<p>7. Mejores prácticas de manejo y liberación. El GTECI recomienda que el CCA y la Comisión consideren las recomendaciones del documento EB-01-01, reconociendo la necesidad de abordar las pautas de mejor manejo y liberación, y la necesidad de explorar nuevos dispositivos de liberación de la captura incidental y recopilar más datos de supervivencia posteriores a la liberación para varios taxones no objetivo afectados por las pesquerías bajo el alcance de la CIAT.</p>
<p>8. Monitoring. The EBWG recommends increasing monitoring of longline fishing and class 1-5 purse-seine activities, as this will facilitate understanding of and measures to address the impact of fishing activities on target species, non-target species, and the ecosystem. This may be achieved through increased observer coverage recommended by IATTC staff, which could be achieved by the use of electronic monitoring.</p>	<p>8. Monitoreo. El GTECI recomienda aumentar el monitoreo de las actividades de pesca con palangre y cerco (clase 1-5), ya que esto facilitará la comprensión y las medidas para abordar el impacto de las actividades pesqueras en las especies objetivo, las especies no objetivo y el ecosistema. Esto puede lograrse mediante una mayor cobertura de observadores recomendado por el personal de la CIAT que podría conseguirse a través del uso de monitoreo electrónico.</p>
<p>9. Climate Change. The EBWG recommends including the climate change topic as a permanent item on the agenda of this working group to ensure that the IATTC is prepared to address the possible effects of these changes on the target and non-target populations under its purview..</p>	<p>9. Cambio Climático. El GTECI recomienda incluir el tema del cambio climático en el Grupo de trabajo como un elemento permanente de la agenda, para garantizar que la CIAT esté preparada para abordar los posibles efectos de estos cambios en las poblaciones objetivo y no objetivo bajo su competencia.</p>